

ATENTOS ÀS SUAS TRADIÇÕES, SENSÍVEIS À SUA HISTÓRIA...



MAGNUS POIRIER
www.magnuspoirier.com
514.727.2847



António Rodrigues
Conselheiro
Natália Sousa
Conselheira



Cimetière
de Laval
www.cimetieredelaval.com
450.661.7017

Restaurante
Sizze
Traga o seu vinho



ESPECIAL DE DOMINGO
COMA À DISCRICÃO
FRANGO E PASTA 15\$ PER PESSOA

2468 JEAN-TALON E. MTL, H2E 1W2 | T: 514-727-0404

GRELHADOS SOBRE CARVÃO

BRASEIRO



8261 BOUL. ST-LAURENT
Prop.: Elvis Soares 514-389-0606

A VOZ DE PORTUGAL

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA
ANNÉES 59 | ÉDITION #19 | MERCREDI, LE 18 DE SEPTEMBRE 2019

GRELHADOS NO CARVÃO

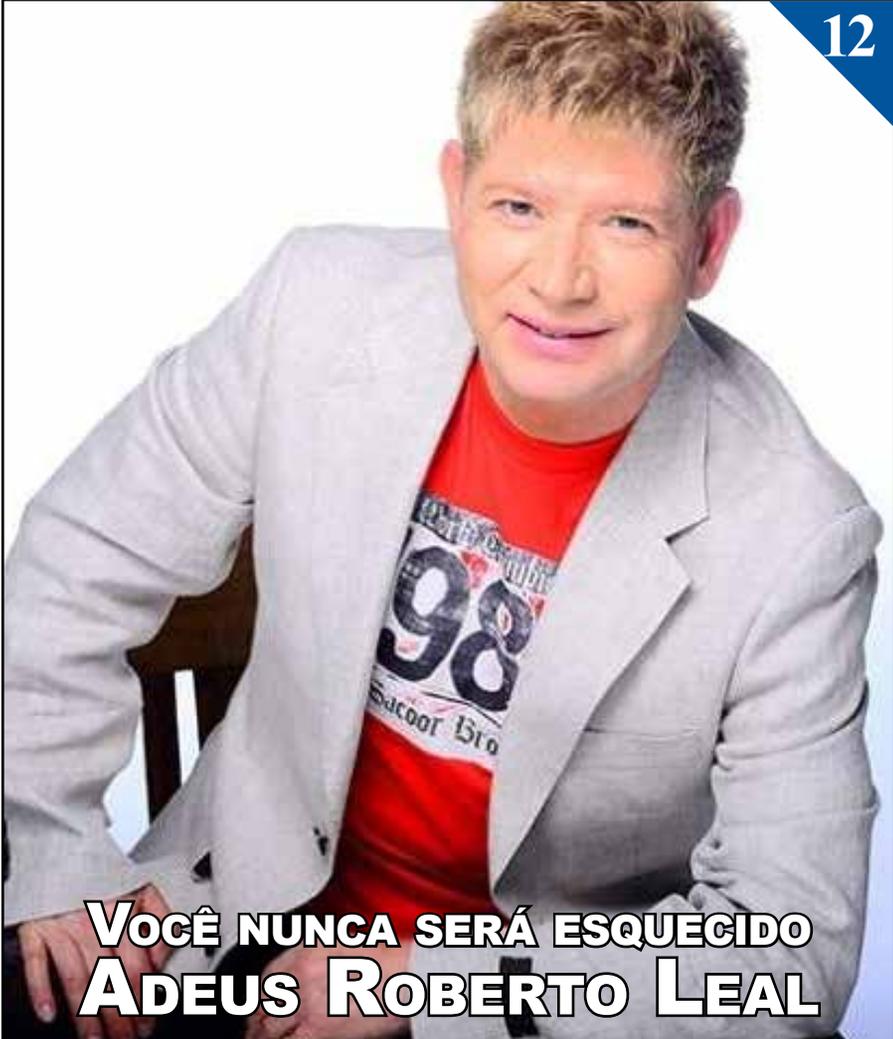
RESTAURANT A Quinta



1851 ONTARIO E. MTL, H2K 1T6
514.563.1211 | AQUINTA.CA

 José Costa	<p>VAR PARA QUE SERVE? Afinal para que serve o Vídeo-árbitro (VAR). Perguntam os portugueses que em todos os fins-de-semana se deparam com erros de arbitragem, quando os mesmos não deveriam de “vingar”... <i>Ver página 2</i></p>	 António Pedro Costa	<p>QUEREMOS UM PAÍS... As próximas eleições de 6 de outubro antevêm-se muito preocupantes para os sectores moderados do nosso país, porquanto o centro e a direita parecem estar a cavar um fosso... <i>Ver página 4</i></p>
 Jorge Matos	<p>AS FESTAS... Teremos que aceitar que as razões das nossas festas de hoje se distanciam bastante dos motivos originais ou das ideias fundadoras da maior parte delas. <i>Ver página 4</i></p>		

12



VOCÊ NUNCA SERÁ ESQUECIDO
ADEUS ROBERTO LEAL

9



UM VERDADEIRO IMPÉRIO
GASTRONÓMICO EM MONTREAL

10



NOSSA SENHORA
DOS MILAGRES

8



SONHOS E MARESIÁ

SERVIÇO DE “TRAITEUR”: PENSA PIRI PIRI

Para todos os seus eventos: festivais, refeições corporativas, eventos desportivos, casamentos, etc...



T.: 514-419-5620 #3 | WEB: www.piri-piri.ca

AVISO IMPORTANTE

MUDANÇA DE LOCAL

Venda de equipamento para fazer o seu vinho e analisamos o vinho
Temos barris de todas as qualidades incluindo barris em carvalho e barris em plástico



5596 JEAN-TALON ESTE, ST-LÉONARD, MONTREAL
PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONTACTAR MARCO: 514.256-1044

4701 RUA ST-URBAIN - T.: 514.842.3373

Marché **Sa** Et Fils Inc. Desde 1975

ENTREGOSTO DE PORCO 1.75 LB



CEBOLA PEQUENA 1.97 10LB



PEIXE VERMELHO EM POSTA, GELNIC 3.99 750G



PRATO DO DIA NA SEXTA-FEIRA
CARNE DE PORCO À ALENTEJANA





CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
16 DE SETEMBRO DE 2019
1 EURO = CAD 1,475220

4245 BOUL. ST-LAURENT TEL.: 514.281.0702

SERVIÇOS CONSULARES

EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA T.: 613.729.0883
CONSULADO GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL T.: 514.499.0359

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS T.: 514.495.3284
ASS. NOSSA SENHORA DE FÁTIMA T.: 450.681.0612
ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ T.: 514.844.2269
ASS. PORTUGUESA DO ESP. SANTO T.: 514.251.9791
ASS. PORTUGUESA DE LASALLE T.: 514.366.6305
ASS. PORTUGUESA DE STE-THERÈSE T.: 450.435.0301
ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE T.: 514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE T.: 514.388.4129
CENTRO DO DIVINO ESPÍRITO SANTO T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL T.: 514.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL T.: 514.844.1406
COMUNIDADE ANGOLANA DE MTL T.: 514.619.5932
FESTIVAL PORTUGAL INTERNACIONAL T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES T.: 514.844.1406
SPORT MONTREAL E BENFICA T.: 514.273.4389

CENTROS

AJUDA À FAMÍLIA T.: 514.982.0804
AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO T.: 514.842.8045

ESCOLAS

PORTUGUESA DE LAVAL T.: 450.681.0612
SANTA CRUZ T.: 514.844.1011

FILARMÓNICAS

DIVINO ESPÍRITO SANTO T.: 514.844.1774
PORTUGUESA DE MONTREAL T.: 514.982.0688

IGREJAS

MISSÃO SANTA CRUZ T.: 514.844.1011
MISSÃO DE NOSSA SRA. DE FÁTIMA T.: 450.687.4035

RANCHOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO T.: 514.648.8343
CANÁ VERDE T.: 514.618.9087
ESTRELAS DO ATLÂNTICO T.: 450.681.0612
ILHAS DO ENCANTO T.: 514.388.4129
PORTUGUÊS DE MONTREAL - STA CRUZ T.: 514.844.1011
PRAIAS DE PORTUGAL T.: 514.844.1406

A VOZ DE PORTUGAL

4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl, H2W 1Z4
T.: 514 284.1813 OU C.: 514 299.1593
www.avozdeportugal.com
jornal@avozdeportugal.com
ISSN: 0049-6790 | CN 99700654



AMBASSADEUR HONORIFIQUE:

José Moreira da Cunha

FONDATEURS:

Elísio de Oliveira
José Simões Silvestre

ÉDITEUR | PROPRIÉTAIRE:

Sylvio Martins

ADMINISTRATRICE:

Marie Moreira

DIRECTEUR:

Daniel Loureiro

DIRECTEURS ADJOINTS:

Jorge Matos
Sylvie Machado

RÉDACTEUR EN CHEF:

Mário Carvalho

RÉDACTEUR ADJOINT:

Antero Branco

COLLABORATEURS:

Augusto Machado
Hélder Dias
José de Sousa
José Costa
Tony Saragoça
Maria Helena Martins

FOTOGAPHES:

Humberto Cabral
João Arruda
Manuel Neves

ÉQUIPE CONSEILLER:

António Cabral
Roberto Carvalho

DISTRIBUTION:

Nelson Couto

JORNAL BRASIL



SUBSTITUIÇÃO DA G3 ERA "IMPERATIVO DE MODERNIZAÇÃO"

Para António Costa, "a conflitualidade e as características dos teatros de operações exigem que os militares estejam equipados com armamento leve, simples, com grande cadência de tiro, ao mesmo tempo, robusto e com grande previsão às próximas e médias distâncias". O primeiro-ministro afirmou que "o imperativo de modernização se impunha, mas não apaga o contributo de mais de 50 anos da G3", que começou por ser utilizada pelo Exército e Forças Armadas em 1962 em África. O primeiro-ministro recordou que os processos de substituição da arma têm "várias décadas, mas acabavam por ser cancelados", sendo agora uma realidade com a aquisição da SCAR, de forma faseada.

O CANTO DO ZÉ:

VAR PARA QUE SERVE?

TEXTO: JOSÉ COSTA

Afinal para que serve o Vídeo-árbitro (VAR). Perguntam os portugueses que em todos os fins-de-semana se deparam com erros de arbitragem, quando os mesmos não deveriam de "vingar" uma vez que existe um sistema auxiliar da arbitragem (VAR), com tempo e tecnologia que o ajudam a decidir.

Inicialmente concebido para trazer a verdade ao desporto, a verdade é que o sistema auxiliar das arbitragens tem vindo a confundir, ainda mais, os adeptos na sequência de vários casos que continuam a ser uma realidade no principal campeonato de futebol profissional.

O sistema do vídeo-árbitro foi introduzido no futebol para apoiar as decisões do árbitro principal. O sistema tem como função contribuir e ajudar a corrigir decisões claramente erradas em momentos-chave do jogo, bem como em situações graves que tenham passado despercebidas à equipa de arbitragem.

Ora isso mesmo é o que diz o manifesto de criação do VAR. Contudo, não é isso que se tem vindo a assistir ao longo das jornadas, com os demais intervenientes desportivos a contestar as decisões do VAR que, à partida, só se admitem no árbitro do encontro, uma vez que este apenas dispõe de uma fração de segundo para decidir. Mas o VAR não. O árbitro que está em frente ao televisor tem recurso a imagens vezes sem conta,

podendo e devendo fazer uso da tecnologia para aconselhar na decisão.

Mas há quem julgue que o vídeo-árbitro pode intervir em todos os capítulos do jogo. Não. As situações em que o sistema auxiliar do árbitro da partida pode intervir estão bem balizadas. Ou seja, o VAR pode entrar em comunicação com o árbitro principal, que é sempre quem decide, nos golos (quando há uma falta ou fora de jogo num lance de golo); nos penáltis (quando uma decisão errada na atribuição ou não atribuição do castigo máximo); nos cartões vermelhos (sempre que o árbitro não utilize o cartão vermelho na ocasião devida) e, finalmente nas identidades trocadas entre jogadores.

Estes são os capítulos de um jogo de futebol onde o vídeo-árbitro pode intervir mercê do protocolo estabelecido. Há quem ache que é pouco, muito pouco. Mas também existe quem defenda que é o bastante para que a verdade desportiva seja uma realidade.

Registe-se que nem todas as competições ou países optaram por implementar este sistema. Portugal foi um dos 6 países escolhidos pelas instituições futebolísticas mundiais para numa primeira fase testar o vídeo-árbitro e posteriormente implementar o mesmo, em pleno, como hoje acontece.

Para tal, realizou-se uma Conferência Internacional sobre a Arbitragem no Futebol, um tremendo sucesso que decorreu nas instalações da FPF, na Cidade do Futebol, em Oeiras, com a participação de alguns dos maiores especialistas mundiais ao nível da ciência aplicada à arbitragem. Esta organização da Portugal Football School, em colaboração estreita com o Conselho de Arbitragem e a Unidade de Saúde e Performance da FPF, reuniu cerca de uma centena de interessados na temática. A sessão começou com uma discussão sobre psicologia na arbitragem, seguida de conversas sobre lesões e condição física dos árbitros. Depois de algumas comunicações curtas sobre a Ciência da Arbitragem, a conversa centrou-se na tecnologia e no seu apoio à arbitragem, nomeadamente a importância da introdução da tecnologia da linha de golo no futebol; e a conclusão positiva da utilização do spray para marcar distâncias da barreira e locais das faltas.

Mas outras coisas, bastante outras coisas, são necessárias para que o VAR vingue e seja respeitado. Em primeiro, a verdade desportiva tem de ser uma realidade, pedindo-se ao VAR para que seja coerente e analise com verdade. Não é o telespectador, que apenas dispõe de uma televisão onde até consegue ver um lance que não é, de todo, penálti, e depois vê na decisão do VAR a indicação ao árbitro para o assinalar. Isto é tudo o que não se quer num VAR.

Mas haverá sempre contestação e apoios, consoante a cor do clube que foi ou não prejudicado ou beneficiado.

Em suma, o recurso à tecnologia, se não for bem aplicada pelos árbitros do VAR, acaba por não ser um bom investimento que é tido por demasiado elevado para os benefícios que pode trazer ao futebol.



REQUIEM

MARCHE FANTASTIQUE 21.09.2019

REQUIEM 4: FESTIVAL DE FILMES DE HORROR
21 de setembro de 2019 no Best Western Plus Montreal
situado no 1240, Drummond em Montreal, 9h30 às 18h



TRUMP REJEITA GUERRA COM IRÃO APESAR DE LHE ATRIBUIR ATAQUE À ARÁBIA

Trump explicou que os EUA estão a analisar as opções de retaliação ao ataque de aviões não tripulados ('drones') feito no sábado contra as principais instalações petrolíferas da Arábia Saudita, dizendo que apenas tomará uma decisão quando houver "provas definitivas". Por sua vez, o Irão continua a negar a autoria do ataque e diz que foi um ato de legítima defesa dos rebeldes Houthis, em reação a repetidos ataques da Arábia Saudita no Iémen. Em declarações aos jornalistas na Casa Branca, Trump afirmou que não pretende entrar em guerra com o Irão, mas repetiu que os EUA estão "preparados" para qualquer cenário, nomeadamente para uma resposta militar aos ataques contra os interesses da Arábia Saudita.

LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 18 SEPTEMBRE, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

A CONSTITUIÇÃO



TEXTO:
JORGE CORREIA

Despoletado pelas recentes sondagens, o receio crescente de que uma maioria de 2/3 de partidos de esquerda no parlamento poderia levar a alterações profundas na constituição, deve-nos levar a considerar com mais atenção este documento, que afinal de contas, é a base de todo o sistema organizacional português, ao qual se submetem todas as outras leis criadas e aprovadas no parlamento.

Uma maioria de 2/3 PS, BE e PCP, especialmente tendo em conta que o PS de hoje não é o mesmo PS de Mário Soares que sempre rejeitou correntes mais extremas do socialismo, e que agora se concentram no PCP e no BE, neste último com cara lavada, permitiria uma alteração da constituição numa forma nunca antes vista, pois eliminaria o PSD, partido que participou nas várias alterações da constituição desde a sua primeira versão em 1976. A Constituição da República Portuguesa teve o seu arranque após a revolução de abril, mais precisamente a 2 de abril de 1976 com os votos favoráveis de PS, PPD, PCP, MDP, e UDP, voto contra do CDS. Desde então, até à sétima revisão em 2005 (revisão de 2010 não foi concluída), a Constituição perdeu o seu pendor revolucionário e cariz ideológico com inclinação socialista. A título de exemplo, veja-se o artigo 82º na primeira versão da Constituição (1976):

ARTIGO 82
(Intervenção, nacionalização e socialização)
1. A lei determinará os meios e as formas de intervenção e de nacionalização e socialização dos meios de produção, bem como os critérios de fixação de indemnizações.
2. A lei pode determinar que as expropriações de latifundiários e de grandes proprietários e empresários ou accionistas não dêem lugar a qualquer indemnização.

ARTIGO 82

(Intervenção, nacionalização e socialização)

1. A lei determinará os meios e as formas de intervenção e de nacionalização e socialização dos meios de produção, bem como os critérios de fixação de indemnizações.

2. A lei pode determinar que as expropriações de latifundiários e de grandes proprietários e empresários ou accionistas não dêem lugar a qualquer indemnização.

para na versão atual ser:

Artigo 82

Sectores de propriedade dos meios de produção

1. É garantida a coexistência de três sectores de propriedade dos meios de produção.

2. O sector público é constituído pelos meios de produção cujas propriedade e gestão pertencem ao Estado ou a outras entidades públicas.

3. O sector privado é constituído pelos meios de produção cuja propriedade ou gestão pertence a pessoas singulares ou coletivas privadas, sem prejuízo do disposto no número seguinte.

4. O sector cooperativo e social compreende especificamente:

a) Os meios de produção possuídos e geridos por cooperativas, em obediência aos princípios cooperativos, sem prejuízo das especificidades estabelecidas na lei para as cooperativas com participação pública, justificadas pela sua especial natureza;

b) Os meios de produção comunitários, possuídos e geridos por comunidades locais;

c) Os meios de produção objeto de exploração coletiva por trabalhadores;

d) Os meios de produção possuídos e geridos por pessoas coletivas, sem carácter lucrativo, que tenham como principal objetivo a solidariedade social, designadamente entidades de natureza mutualista.

Este artigo é apenas um exemplo, no entanto verifica-se que as alterações trouxeram ao longo dos anos uma abertura maior, a possibilidade de uma economia mista, de mercado, uma modernização que não estava prevista no início quando ainda imperava um ambiente revolucionário. Os tempos eram outros e é compreensível. O equilíbrio que se vive hoje em dia, muito embora com acertos e desacertos, que trouxe uma economia mista onde há lugar para o setor público, principalmente em setores chave onde facilmente se instalam ou instalariam monopólios, e o setor privado que dinamiza e cria riqueza que não deve ser subestimada, é visivelmente interessante e deve ser levado em conta nas escolhas políticas que se fazem. O eleitorado deve estar ciente deste facto e curiosamente só o CDS levantou este facto e o coloca abertamente na discussão pública. Há referências subtis, como a reafirmação de princípios por parte do BE e do PCP, ou o PS a abrir as portas a uma eventual revisão constitucional. Há outros novos partidos que pretendendo defender eleitorado centrista levantaram esta questão mas a sua exposição mediática tem sido diminuta. Um facto é a considerar: que modelo de país queremos no futuro? Um país amarrado a ideologias que já se provaram nefastas; um país amarrado aos grandes interesses económicos com o resto das pessoas e instituições como meras marionetas; ou um país equilibrado, descomplicado, desburocratizado e criador de oportunidades e desenvolvimento?

AGENDA COMUNITÁRIA

JANTAR NO CENTRO COMUNITÁRIO DO ESPÍRITO SANTO

O Centro Comunitário de Espírito Santo organiza sexta-feira, dia 20 de setembro um jantar à escolha, caçoi-la(16) ou cavalas(14) com sopa, sobremesa e café. Para mais informações ligar para José Costa e confirme o seu lugar: 514-812-7617. São todos bem-vindos.

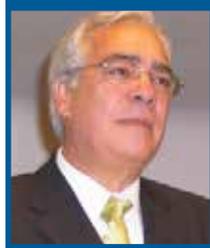
JANTAR NA ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DO CANADÁ

A Associação Portuguesa do Canadá organiza sexta-feira, dia 20 de setembro de 2019 um jantar com a ementa: sopa, rancho ou filetes com arroz e salada. A noite será animada pelo Eddy Sousa e DJ XMEN. Reserve: 514 255-4849 ou 514 709-7868 ou APC (só na sexta): 514 844-2269 ou Facebook.



Jerónimo de Sousa fazia declarações aos jornalistas à margem de uma visita à Associação de Deficientes das Forças Armadas [ADFA], em Lisboa, onde se reuniu com os seus dirigentes. "Pois, é esse pedregulho que eles não conseguem remover", afirmou, ironicamente, quando questionado sobre se o confronto entre António Costa e Rui Rio se tinha saldado por um "empate do bloco central", apesar de analistas terem dado, segunda-feira, o presidente do PSD como triunfador da discussão com o primeiro-ministro. Para o líder do PCP, "não foi um debate entre dois candidatos a primeiro-ministro, foi um debate entre dois candidatos a deputados que serão ou não eleitos no dia 06 de outubro".

QUEREMOS UM PAÍS MARCADAMENTE DE ESQUERDA?



ANTÓNIO PEDRO COSTA

As próximas eleições de 6 de outubro antevêm-se mui-

to preocupantes para os sectores moderados do nosso país, porquanto o centro e a direita parecem estar a cavar um fosso com o eleitorado que preferencialmente procura a estabilidade, havendo mesmo um risco real de Portugal votar completamente à esquerda.

No caso de os resultados ditarem a formação de uma Assembleia da República com dois terços dos Deputados numa combinação de lugares os partidos de esquerda, a começar no PS, passando pelo

PAN, PCP, Bloco, etc, será um risco de voltarmos aos loucos anos gonçalvistas, em que a agora "social democrata" Catarina Martins não ousará em levar por diante o seu projeto fraturante para o nosso país. O maior perigo para este cenário será, seguramente, uma revisão constitucional à esquerda, em que o próprio Presidente da República muito pouco poderá fazer, mesmo com toda a sua sagesa ele poderia evitar. Há quem diga que isto não é possível, atendendo à guerrilha entretanto iniciada nesta pré-campanha com os partidos da geringonça a desentenderem-se e acusarem-se mutuamente, mais isto é uma farsa, própria do período eleitoral em que vivemos, porque se o PS não tiver a maioria absoluta, facilmente se voltará a entender com aqueles que

hoje supostamente estão de costas voltadas. Acreditem, esses desentendimentos é apenas para inglês ver, porque na noite das eleições veremos como tudo não passa de uma dramatização propositada. Com as sondagens que se disseminam por aí, seria mais prudente, face à existência de inúmeros partidos que pretendem captar os votos do eleitorado do centro-direita, um entendimento ou uma coligação alargada naquele espaço político, tendo em vista a obtenção dos 116 Deputados, que seria mais fácil de acordo com o método de Hondt. Mesmo assim, ainda é possível após as eleições que se consiga obter os tais 116 Deputados, se houver vontade política de um entendimento patriótico, em que cada um deixe de olhar para o seu umbigo, havendo partidos a mais no espectro político do centro-direita. Está em jogo nestas eleições o futuro do país, sem devaneios esquerdistas, em que o Partido Socialista teve de ceder em algumas matérias ao BE, ao PCP e PAN para assegurar a maioria na Assembleia da República. Teria sido pior se o líder da bancada socialista, Carlos César, não tivesse batido o pé algumas vezes e travado a fantasia da esquerda caviar e de alguns socialistas radicais. Uma maioria de dois terços de deputados da esquerda, será quanto a mim uma aventura sem retorno, sabendo-se que neste

momento a maioria do eleitorado tende para a esquerda, com muitos órgãos de comunicação social, tendencialmente "esquerdóites" a moldar a opinião pública e a levar a água ao seu moinho. É importante não tomar como irrefutável tudo o que os meios de comunicação social vendem ao público. Que se veja o que acontece com alguns factos que sucedem na nossa sociedade em que os políticos das esquerdas, os meios de comunicação social e a sociedade civil por arrasto muito mais rapidamente se escandalizam com o que acontece com algo mais conotado à direita do que propriamente com o oposto. Ficamos com a impressão que passo a passo os meios de comunicação social resvalam para as mãos de uma esquerda caviar, ávida em pisar o caminho da terra queimada, alimentando-se com uma ideologia defensora de opiniões extremistas que é dona e senhora de toda a sua verdade. Que o eleitorado moderado acorde para esta eventual situação e perceba que o que está em causa é bem mais importante do que o IRS. É certo que os Partidos do centro-direita têm culpas no cartório e os líderes nacionais bem pouco têm ajudado na clarificação desta situação, porque o que pretendem é tão-somente terem um resultado maior do que ditam as sondagens, pelo que temos de convir que é muito "poucoquinho".

AS FESTAS DA COMUNIDADE



JORGE MATOS

Teremos que aceitar que as razões das nossas festas de hoje se distanciam bastante dos motivos originais ou das ideias fundadoras da maior parte delas.

Para um pensamento proveitoso esta realidade nunca poderá deixar de estar bem presente. O povo tem necessidade de se divertir, de pleno acordo. Depende contudo da forma como o faz ou realiza. Há sempre um conjunto de orientações de ordem cívicas que devem ser seguidas.

Acontecia que no princípio essas orientações eram acatadas e seguidas por quem tinha a responsabilidade da organização das festas, e tudo corria de forma satisfatória para todos. Se essas orientações estiverem menos presentes no geral e na preocupação dos organizadores pode acontecer que durante e depois da festa haja um certo número de dissabores que poderiam ser evitados. Para além disso será necessário ter presente o objeti-

vo principal da festa seja ela qual for. Geralmente as festas da comunidade servem para angariar uns fundos monetários, seja para associações ou clubes, porque estes organismos não vivem só das cotizações dos seus associados. Mas há outros objetivos bem mais altos, apropriados e necessários. Será necessário também é que haja mais generosidade da parte da comunidade durante todo ano, todos lucrariam, seria até fácil para arranjar direções pois tantas vezes se torna difícil formar uma direção.

Penso que em certas ocasiões as pessoas ou associados não se lembram que se encontram agora numa realidade ambiental profunda e completamente diferente daquela que vigorava na sua terra de origem, claro cada terra com seu uso cada roça com seu fuso. Tanto assim que se pretende fazer aqui tudo como lá se fazia.

Então como fazer? Transformar ou renovar, e como temos vindo a observar de ano para ano os festivais e festas, estão em franca progressão, bem hajam as pessoas responsáveis por tais eventos, continuem por longos e bons anos a bem da comunidade.



CONCEPTION OLIVEIRA

R.B.Q. 5661-4647-01





RENOVAÇÕES GERAL

CASA DE BANHO E COZINHA

GRANITO E QUARTZO

ANTÓNIO OLIVEIRA: 514 952.0004

renovationconceptionoliveira.com

FÁBRICA E SALA DE EXPOSIÇÃO



www.aluminiumvarina.com



Varina Aluminium inc.

AO SEU LADO E AO SEU DISPOR

GRADES DE ALUMÍNIO | ESCADAS EM CARACOL
 GRADES VIDRADAS (INTERIOR-EXTERIOR)
 GRADES E ESCADAS SOLDADAS EM ALUMÍNIO
 COBERTURAS DE ALUMÍNIO E POLICARBONATO
 FIBRAS DE VIDRO PARA O CHÃO DAS VARANDAS E DEGRAUS
 PORTAS, JANELAS, FACHADAS COMERCIAIS, ETC.



6327 CLARK, MONTREAL | T.: 514 362.1300 | F.: 514 362.8882



EXPORTAÇÕES DE VINHO CRESCERAM 2,5% ENTRE JANEIRO E JULHO

De acordo com uma nota de imprensa emitida pelo gabinete do ministro da Agricultura, este crescimento reflete-se num aumento de 11 milhões de euros (de 437 milhões para 448 milhões de euros no período homólogo) para o total das transações externas do vinho português. "A 'performance' do vinho português além-fronteiras mostra-se sólida e consistentemente positiva, graças ao elevado nível de desempenho dos produtores nacionais, e dos nossos enólogos, nomeadamente tendo em linha de conta que nos 25 principais mercados externos (intra ou extra comunitários) Portugal aumentou as suas vendas em 18 desses destinos por todo o mundo", lê-se no comunicado.

GOSTO DE VACAS NOS PASTOS VERDES

PROF.^a MARIA DA CONCEIÇÃO BRASIL

Já repararam como a pré-campanha eleitoral nos tem dado razões para aumentar o orgulho de ser Português? Eu até inchei (engordei) e penso que foi fruto das maravilhosas palavras dos candidatos e não dos gelados e descanso do verão. Claro que nos Açores não houve verão nenhum, mas eu lá consegui arranjar uns trocados e passar uns quinze dias em terras Algarvias para sentir calor e nadar nas praias dos ricos. Vim morena que é um louvar a Deus!

Mas, voltando ao assunto fulcral desta crónica: pois acontece que o Rui Rio conseguiu a proeza de plantar um medronheiro. Calculem, bendito homem que até em pequenino plantou uma macieira lá nas terras da família e em bebé conseguiu apanhar uma flor do jardim da avó. Pois, e também está muito empenhado num pequeno e baratinho comboio de alta velocidade para irmos de Lisboa ao Porto. Há, não esquecer, é candidato mas não quer ser deputado. Humilde, o Rui Rio. Bendito homem, desinteressado de si e só preocupado em plantar umas frutinhas e arrancar florzinhas. Este é para votar. Nada de o esquecer quando forem às urnas a 6 de Outubro. Meus queridos leitores, estas eleições para a Assembleia da República são muito sérias. Exigem de todos e cada um de nós reflexão, princípios de honestidade, abandono de ideais políticos que se transformaram em corrup-

ção não penalizada, censura encapotada, desleixo em áreas fundamentais para a evolução da sociedade e das suas instituições mais nobres. A Educação, a Saúde, e os deveres para com os mais frágeis. Não nos retenhamos em palavras vãs nem em políticos de fachada. A senhora que lidera o CDS já devia ter arrumado a mala e pôr-se a andar. A menina bonita que gralha bem e pertence ao BE também convém dar-lhe um piparote para casa. O PCP com a sua cassete bolorenta vai remando à volta sem nunca sair do mesmo lugar. Até o lago onde rema já se insurgiu mas o homem continua lá. Dir-me-ão: ficarão poucos. Antes poucos que muitos e de má qualidade. Se eu comprar uns sapatos por 5 euros, daqui a um mês estou descalça; se der um pouco mais fico calçada até ao próximo Verão. A política assemelha-se a comprar baratinho. Gasta-se depressa e ao fim de dias, semanas ou um mês estamos arrependidos. Por cá, RAA, a minha Terra, o meu chão, temos como cabeça de lista pelo PS a Dra. Isabel Rodrigues. Conheci-a a trabalhar, organizar, gerir. Subiu bem nos andares da política regional, com mérito, muito trabalho e uma defesa inabalável do Partido político que representa.

Na Assembleia da República jamais ficará "abananada" nas cadeiras olhando o computador, o telemóvel. Irá brigar pelos Açores e pelo que quer de forma agressiva sem nunca se esquecer que está ali para ficar e, mais tarde, continuar a escalar.

O PSD regional anda com problemas demais para ser alternativa seja do que for. Nunca compreendi aquela reunião em que parecia que mudariam de líder e continuou tudo na mesma. Teremos quem nos represente mas...meus amigos, a continuar como nos últimos anos rezemos-lhe pela alma. É só o que há a fazer. O nosso PAN, se tiver as mesmas intenções do outro lá do retângulo, vamos todos ter menos dinheiro para o Serviço Nacional de Saúde porque "é urgente" (?) criar o SNS para os animais. Não se contentam, os senhores de tal partido, com os casaquinhos, os gorros e as botinhas para os bichinhos. E as nossas vacas estão cheias de frio com os nevões que por cá acontecem. Vamos lá a arranjar gabardines de marca a fim de não resfriarem as pobres bichinhas. Sobre política é isto. Se calhar teria feito melhor serviço escrevendo um texto literário doce e tranquilo para descansar a alma das arrelias que me dão os senhores candidatos a deputados.

MARIA ESPOSITO
CONSULTANTE EM IMIGRAÇÃO
Service de Consultants en Immigration
Membro R410431

Estamos prontos a vos ajudar T.: 514 948-5100
Nous sommes prêt à vous aider F.: 514 948-5447

esposito@bellnet.ca
445, Jean-talon O. #115, Montreal, Qc, H3N 1R1
2970, Drew road, 210C, Mississauga, On, L4T 2H3

☎ 438 221 5905 **Astrólogo hindu, espiritual e leitor de mão** ☎ 438 220 5353

MESTRE MAHA RISHI
MEDALHADO D'OURO EM ASTROLOGIA

■ 31 ANOS DE EXPERIÊNCIA ■ MESTRE GERACIONAL ATRAVÉS DOS ÚLTIMOS 410 ANOS

ESPECIALISTA NO RETORNO DO ENTE QUERIDO!
RESOLVE TODOS OS TIPOS DE PROBLEMAS

Nossos serviços especiais

- ★ Leitura da mão
- ★ Leitura do rosto
- ★ Leio o horóscopo
- ★ Problema sexual
- ★ Problema de casamento
- ★ O retorno do amado
- ★ Remover espíritos malignos
- ★ Resolve negócios ilegais
- ★ Feitiços Vodou
- ★ Problemas de dinheiro
- ★ Problemas de emprego
- ★ Problemas com ciúmes
- ★ Problemas com o tribunal
- ★ Dificuldade em ter filhos
- ★ Problemas de saúde
- ★ Problemas de perda de peso
- ★ Problemas de depressão
- ★ Problemas de Obeyah

MEDALHA DE OURO EM ASTROLOGIA PROMETE RESOLVER TODOS PROBLEMAS

Todas religiões são bem-vindas

✉ Maharishi041@gmail.com 🏠 1. METRO FABRE | 2. BOUL. ROSEMONT | 3. METROPOLITAIN E. ✉ astrologermaharishi@gmail.com

Agora mais perto de si!

Consultas presenciais e por telefone

Maria Helena
(00351) 210 929 000
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºOto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/mariahelenaarino5111

CARNEIRO: Carta da Semana: 9 de Paus, que significa Força na Adversidade. Amor: O seu erotismo e criatividade vão fazer milagres na sua relação, o seu par gostará da surpresa. Saúde: Período sem problemas. Dinheiro: Nada o preocupará a este nível. Números da Sorte: 1, 18, 22, 40, 44, 49

TOURO: Carta da Semana: A Imperatriz, que significa Realização. Amor: O ciúme não é um bom conselheiro, aprenda a saber ultrapassá-lo. Saúde: Poderá sofrer de algumas dores de cabeça fortes, que indicam que precisam de repousar mais. Dinheiro: Graças ao seu bom desempenho poderá ganhar algum dinheiro extra. Números da Sorte: 3, 11, 19, 25, 29, 30

GÉMEOS: Carta da Semana: Cavaleiro de Ouros, que significa Pessoa Útil, Maturidade. Amor: Converse com o seu par, só ganhará com isso. Aprenda a aceitar-se na sua globalidade, afinal você não tem que ser um Super-Homem! Saúde: Descanse quando o seu corpo pedir. Dinheiro: Cuidado, seja mais amável no local de trabalho. Números da Sorte: 19, 26, 30, 32, 36, 39

CARANGUEJO: Carta da Semana: 8 de Ouros, que significa Esforço Pessoal. Amor: Pense mais com o coração do que com a razão. Que a luz da sua alma ilumine todos os que você ama! Saúde: Cuide melhor da sua saúde espiritual procurando ter pensamentos mais positivos. Dinheiro: As suas economias poderão sofrer uma quebra inesperada. Números da Sorte: 5, 9, 17, 33, 42, 47

LEÃO: Carta da Semana: 6 de Espadas, que significa Viagem Inesperada. Amor: Procure encontrar mais tempo na sua vida para estar com as pessoas que realmente ama. Saúde: Não cometa excessos alimentares. Dinheiro: As suas finanças poderão sofrer uma quebra substancial. Não se deixe manipular pelos seus próprios pensamentos! Números da Sorte: 8, 9, 22, 31, 44, 49

VIRGEM: Carta da Semana: Cavaleiro de Copas, que significa Proposta Vantajosa. Amor: Os momentos de confraternização familiar estão favorecidos. Não perca o contacto com as coisas mais simples da vida. Saúde: Procure fazer uma alimentação mais equilibrada. Dinheiro: Nada de marcante acontecerá, o que não significa que se pode deixar levar pelos impulsos consumistas. Números da Sorte: 2, 8, 11, 28, 40, 42

BALANÇA: Carta da Semana: A Rainha de Copas, que significa Amiga Sincera. Amor: Os seus familiares precisam de maior atenção da sua parte. Seja carinhoso. Que o amor esteja sempre no seu coração! Saúde: Cuidado com possíveis dores de cabeça. Dinheiro: Pode fazer aquele negócio que tanto deseja. Números da Sorte: 7, 19, 23, 42, 43, 48

ESCORPIÃO: Carta da Semana: 4 de Espadas, que significa Inquietação, Agitação. Amor: Não descarregue nas pessoas de quem mais gosta a má disposição. A felicidade é de tal forma importante que deve esforçar-se para a alcançar. Saúde: Procure fazer um regime alimentar, só terá a ganhar com isso. Dinheiro: Período pouco favorável para contrair empréstimos. Números da Sorte: 2, 4, 22, 36, 47, 48

SAGITÁRIO: Carta da Semana: O Papa, que significa Sabedoria. Amor: Os seus amigos poderão vir a estranhar a sua ausência, não se afaste deles. Que o Amor e a Amizade sejam uma constante na sua vida! Saúde: Procure não fazer muitos esforços físicos, respeite o seu corpo. Dinheiro: O seu poder económico terá um aumento significativo. Números da Sorte: 3, 24, 29, 33, 38, 40

CAPRICÓRNIO: Carta da Semana: Valete de Ouros, que significa Reflexão, Novidades. Amor: Poderá ter de enfrentar uma forte discussão com um dos elementos da sua família. Saúde: O cansaço irá invadi-lo, tente relaxar. Dinheiro: A sua conta bancária anda um pouco em baixo, seja prudente nos gastos. Números da Sorte: 4, 11, 17, 19, 25, 29

AQUÁRIO: Carta da Semana: Valete de Copas, que significa Lealdade, Reflexão. Amor: Não pense que as pessoas são todas iguais, não descarregue na pessoa que tem a seu lado o que outras lhe fizeram que o deixou magoado. Saúde: Procure com maior frequência o seu médico de família. Dinheiro: Tudo correrá dentro da normalidade. Números da Sorte: 5, 17, 22, 33, 45, 49

PEIXES: Carta da Semana: 5 de Espadas, que significa Avareza. Amor: A harmonia está neste momento presente no seu ambiente familiar. Tanto a tristeza como a alegria são hábitos que pode educar, cabe-lhe a si escolher qual deles prefere! Saúde: Cuidado com o sistema nervoso, pois está neste momento com tendência para as depressões. Dinheiro: Não terá problemas de maior nesta área da sua vida. Números da Sorte: 2, 8, 11, 25, 29, 33



TRÊS PROPOSTAS DE COMPRA DA FRANCESA AIGLE AZUR JÁ ESTÃO A SER ANALISADAS

Na corrida, como potenciais interessados estão a Air France e o grupo Dubreuil, bem como "uma transportadora aérea" que a agência AFP confirmou ser a britânica Easyjet. A decisão poderá ser posta à aprovação, mas o tribunal poderá também designar a partir de hoje um comprador ou mesmo decidir pela liquidação da Aigle Azur, que transportou 1,88 milhões de passageiros no ano passado, sobretudo para e da Argélia, Líbano, Portugal, Rússia, Brasil e Mali. O secretário de Estado dos Transportes francês, Jean-Baptiste Djebbari, disse à CNews no domingo à noite que "há duas ofertas em apreciação: duas ofertas de companhias aéreas francesas que mantêm a ligação ao Governo".

DE OPACO PARA TRANSLÚCIDO

TEXTO: HÉLIO BERNARDO LOPES



Diz um ditado popular digno de registo que não há fumo sem fogo. Precisamente o que nos vem sendo dado a saber desde a mais recente edição do

EXPRESSO, depois complementada com as palavras do Bastonário da Ordem dos Médicos, Miguel Guimarães. Declarações logo desmentidas pela Ministra da Saúde, Marta Temido. Simplesmente, ninguém deixou de acreditar na notícia do semanário em causa nem em Miguel Guimarães. Tudo o mais, como usa dizer-se, tem conteúdo nulo.

O problema deste tema está na passagem do tempo que acaba por ir ajudando a esclarecer muitas situações. E uma dessas situações é a da tal questão dos medicamentos novos, em geral salvíficos, mas muito caros. Só gente muitíssimo rica pode realmente ter-lhes acesso apenas por sua conta.

Nós ainda poderíamos ficar na dúvida ao redor do diz tu, direi eu entre o EXPRESSO, Miguel Guimarães e Marta Temido. Simplesmente, com fortíssima correlação, surgiu agora a ADSE a esclarecer os portugueses, com os seus associados muito em especial, sobre as novas condições de comparticipação com os tais novos medicamentos salvíficos... Num certo sentido, não sendo a cereja a encimar o bolo, é quase isso: se já se suspeitava de alguma mudança a caminho de pôr um fim nos essenciais objetivos do Serviço Nacional de Saúde, agora essa suspeita está já próxima da certeza. Lá está: não há fumo sem fogo... Um

fogo que não pára de crescer.

Sendo cidadão português, tendo eleições à vista, eu tenho aqui que escolher, preferindo decidir com base na hipótese pessimista: tomo aqui como certo que o que veio no EXPRESSO, depois corroborado por Miguel Guimarães, tudo agora complementado com as novas orientações de quem manda na ADSE, que é o que deve corresponder, com mui elevada probabilidade, à realidade. Admitindo como correta esta hipótese – a pessimista, claro está –, tenho para mim o mesmo que Ana Gomes já expôs numa sua intervenção dominical: é preferível que o PS, embora vencendo, não venha a conseguir uma maioria absoluta.

A tudo isto, há ainda a juntar a mais recente notícia sobre as consultas de obesos, embora aqui condescenda que só o é quem realmente não tem um ínfimo de vontade e de brio próprio. Isto apesar de reconhecer que poderão existir casos que requerem uma orientação médica especializada.

Hoje, depois de quanto tenho podido ver e ouvir, olhando também aquele recuo em torno da Lei de Bases da Saúde por parte do PS, é quase certo que este partido, se dispuser de uma maioria absoluta, lá irá acabar por reduzir a quase nada o Serviço Nacional de Saúde, que tão essencial é para a tentativa de cada um se manter em bom estado, ou mesmo tentar salvar a vida. Lamentavelmente, uma estrutura tão essencial a todos, trazida pelo saudoso António Arnaut, está já nos carris que a conduzirão ao seu fim realmente universal. Continuará a existir, mas só para pobres, porque quem tiver poder material poderá recorrer aos tais medicamentos salvíficos, já em vigor na União Europeia, e aplicados nos hospitais privados e do setor social.

Como pode o leitor ver por este caso, a democracia está cada vez mais próxima da mera formalidade praticada periodicamente. Tem cada vez menor valor substantivo. É por estas e por outras que, cada vez mais, o tempo dá mostras de andar para trás. E quem diria que se chegaria a uma situação destas pela mão do PS, para mais com António Costa na sua liderança? Haja Deus!!

radio centre-ville
102.3 FM

SEXTAS-FEIRAS ÀS 18H
COM AMÍLCAR

**JÁ CÁ NÃO
ESTÁ QUEM FALOU**

BW Best Western PLUS

DISPONÍVEIS PARA VOS SERVIR COM A NOSSA EQUIPA PORTUGUESA

12557, RUA SHERBROOKE E.,
20 MINUTOS DO CENTRO DA CIDADE
Montreal, QC. H1B 1C8
Tel: 514-640-5500 | Fax: 514-640-5499
Cell: 514-293-0359
orvalina@bwplusmontrealeast.com

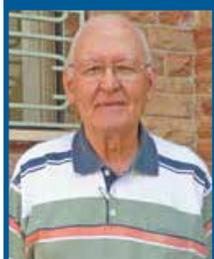
SAMSUNG PODE VIR A MUDAR NOMES DOS SEUS TOPOS DE GAMA

Se a Samsung continuar a seguir a estratégia dos últimos anos podemos esperar dois novos smartphones topos de gama em 2020, um na primeira metade do ano com um novo Galaxy S e o outro na segunda metade sob forma de mais um Galaxy Note. Porém, um rumor avançado por Evan Blass na sua página de Twitter indica que a Samsung pode estar pronta para alterar os nomes das suas linhas topo de gama. Ao que parece há a possibilidade de, o que seria o Galaxy S11, ser agora o "Galaxy One" e incluir uma caneta S-Pen.

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 18 SEPTEMBRE, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

SANTA IRMÃ DULCE



TEXTO: JOÃO APARECIDO DA LUZ

“A Bahia deu para mim a família e São Cristovão, Sergipe, deu a certeza de minha vocação religiosa”. Estas palavras são de Maria Rita de Sousa Brito Lopes Pontes ou simplesmente Irmã Dulce, o que reafirma a convicção da sua vida religiosa e de ajuda aos pobres. A santidade foi visível ao longo da sua vida. Não poupou esforços para perseguir os objetivos de caridade e de ajuda aos pobres e já com 13 anos passou a acolher mendigos e doentes convertendo sua própria casa num local de atendimento aos mais necessitados.

Com a passar do tempo, já formada professora, a freira passa a peregrinar de abrigo em abrigo levando os pobres que recolhia pelas ruas de Salvador, Bahia, até conseguir se estabelecer num galinheiro ao lado do Convento Santo António, e é ali que surgiu um dos hospitais mais importantes da cidade. Por muitos anos luta contra um enfisema pulmonar que compromete seu pulmão, mas ainda assim leva a efeito a construção do hospital. A OSID, Obras Sociais da Irmã Dulce, entidade filantrópica que abriga um dos maiores complexos baianos de saúde e ensino aos pobres e necessitados, vem atendendo milhares de pessoas sem recursos. Caravanas chegavam para conhecer as

obras sociais de Irmã Dulce dos Pobres. Ela entrava nos autocarros e fazia o convite: “Eu convindo vocês a fazerem uma poupança no céu. Vocês ficam preocupados em poupar, guardar dinheiro para render juros no banco. Se fizerem caridade, servirem ao pobre e se doarem a eles, vocês estarão fazendo uma poupança no céu”.

Em 09 de fevereiro de 1933 Maria Rita chega ao Convento do Carmo na cidade de São Cristovão, Sergipe, para fazer parte da Congregação das Irmãs Missionárias da Imaculada Conceição Mãe de Jesus. Em 13 de agosto do mesmo ano recebe o hábito e se despede de seu nome para assumir o nome de Irmã Dulce, em homenagem a sua mãe, precocemente falecida. Nasceu em 26 de maio de 1914 em Salvador, Bahia, portanto uma soteropolitana, e partiu para o descanso eterno em 1992. Foi beatificada em 2011 e decorridos 27 anos de sua morte, será oficialmente declarada santa em cerimónia presidida pelo Papa Francisco, no Vaticano, em Roma, no dia 13 de outubro de 2019, sendo a terceira mais rápida canonização, atrás apenas da santificação de Madre Tereza de Calcutá e Papa João Paulo II. Por coincidência, esta data, 13 de outubro, lembra a sexta e última aparição de Nossa Senhora em Fátima aos pastorinhos Lúcia, Jacinta e Francisco. Trata-se da primeira mulher nascida no Brasil a ser santificada. Desde criança descobriu a missão de ajudar os pobres. Quem conviveu com ela notava que a cada dia era visível a sua santidade com doação incondicional



ao próximo, aos pobres e necessitados. Sua dedicação era tanta que chegou a questionar a ordem quando lhe foi colocado: “há momento de oração e momento para trabalhar pelos pobres, portanto, você deve escolher” ao que ela respondeu: “Já fiz a escolha há muito tempo, vou trabalhar para os pobres”. Tempos depois, a convite da ordem, retornou para as fileiras da Congregação das Irmãs Missionárias da Imaculada Conceição Mãe de Jesus. Um novo destino turístico religioso surge em Salvador, capital da Bahia. É uma oportunidade para conhecer o Memorial e Santuário da contemporânea Irmã Dulce, o anjo bom da Bahia, a Rita dos pobres, a “Santa Dulce dos Pobres”, cujo dia é celebrado no dia 13 de agosto, data que recebeu o hábito. Boa viagem!

Marché Général
Piayza (1986) inc.

Sabore Ducura
AZORES
QUALITY JUICE CONCENTRATE
PRODUCT OF U.S.A.
U.S. & CANADA
8oz / 227g

Sole Mio
ZINFANDEL
NET WEIGHT 300g / 10.5oz

SANTA CLARA
Zinfandel
NET WEIGHT 300g / 10.5oz

VITTORIA
NET WEIGHT 300g / 10.5oz

UVAS PARA VINHO DE ALTA QUALIDADE A PREÇOS COMPETITIVOS

CONTACTE DOMENICO

MOSTO CLÁSSICO | GRAPPOLO D'ORO

8555 JEANNE MANCE, MONTREAL, QC, H2P 2S7
Tel.: 514 271.0873

*Compra mínima requerida.



BORIS JOHNSON COMPAROU REINO UNIDO AO HULK MAS FOI BARRADO... PELO HULK
 Boris Johnson continua a sua demanda em Bruxelas, no âmbito do processo Brexit, para conseguir um acordo ou sair a 31 de outubro, e este fim de semana, numa entrevista ao jornal Daily Mail, fez uso da analogia para ilustrar a força do Reino Unido, mesmo a combater sozinho. "Quanto mais Hulk fica enraivecido, mais forte o Hulk se torna, e acaba sempre por escapar, mesmo que pareça bem amarrado, e é esse o caso deste país. Há-de sair a 31 de outubro e nós vamos garantir que isso aconteça", afirmou o primeiro-ministro, garantindo ainda que se registam "grandes progressos" para se chegar a um acordo.

JORNAL A VOZ DE PORTUGAL, EDIÇÃO DE 18 DE SETEMBRO DE 2019 | O SEU JORNAL AINDA MAIS ATRAENTE DO QUE NUNCA!

FOTO DA SEMANA

CASAIS DA SEMANA


FELIZ ANIVERSÁRIO



FESTEJANDO O SEU ANIVERSÁRIO DE CASAMENTO NA APC

LIVRARIA DAS MEMÓRIAS: CHEGOU O LIVRO, "SONHOS E MARESIÀ"

TEXTO: SYLVIO MARTINS



Há meses que não falamos da livraria das memórias, e sim, continuamos bem vivos na venda de livros. Às vezes os livros se vendem depressa e outras

com tempo.

Este fim de semana recebemos um novo livro diretamente de Portugal e que já está disponível na Biblioteca José D'Almanson.



Teresa Lino Vicente, poetisa natural de Alcaça, lançou um novo livro de poesia intitulado "Sonhos e Maresia", com chancela da Emporium Editora.

"São um conjunto de textos poéticos e poemas onde se mistura o verdadeiro com o fictício e se entrelaçam. Com o mar por perto, salpicando de água e sal todos os momentos em que dei asas aos meus sonhos e os transferi para o papel, mostrei que, podemos idealizá-los só para nós e os que se sonham acordados são sempre sonhos bons. E estes foram meus...!", escreve a autora.

QUEM É TERESA LINO VICENTE

Escrever é uma necessidade ou um passatempo? É um passatempo necessário. Escrever transmite-me paz e tranquilidade, por isso ser também uma necessidade.

Em que género literário se sente mais confortável? Em poesia, texto poético.

O que escreve é inspiração ou trabalho? Sem dúvida inspiração.

O que pretende transmitir com a sua escrita? Não pretendo transmitir nada de especial, mas se for especial para alguém fico muito feliz, é porque não caminho só.

Qual é o seu público alvo? Não pretendo público alvo, gostaria de ser abrangente.

Em que corrente literária acha que a sua escrita pode ser incluída? Penso enquadrar-se no romantismo.

Quais são as suas referências literárias? Joaquim Pessoa, Florbela Espanca e tantos outros, sem nome, que vou lendo, acho-os uma maravilha, pena serem conhecidos apenas nas redes sociais.

O que costuma fazer para divulgar o que escreve? Tenho uma página no Facebook, Teresa Lino Vicente-Autora, onde vou publicando e dando a conhecer alguns dos meus poemas / textos poéticos

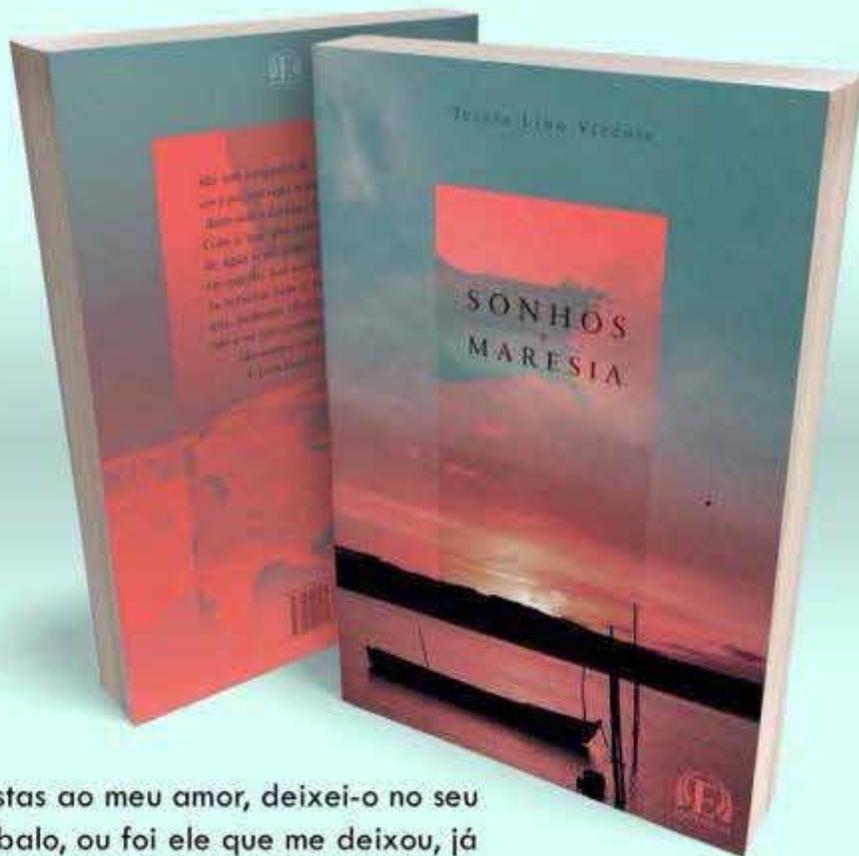
O que ambiciona alcançar no universo da escrita? Ambiciono ir o mais longe que conseguir. Que mais pessoas leiam, mais pessoas gostem do que lêem, se for algo escrito por mim, melhor ainda.

Já tens este livro?
 Recebemos uma
 quantidade limitada
 desta edição podem vir
 compra-lá na nossa livraria

LIVRARIA DAS MEMÓRIAS
 LIBRAIRIE DES MÉMOIRES

4231-B Boul. St-Laurent
514 299.1593

"Virei as costas ao meu amor, deixei-o no seu infatigável embalo, ou foi ele que me deixou, já nem sei, a certeza que tenho é que trouxe comigo um mar... Um mar de saudade!" TLV





UNICEF PREVÊ RISCO DE VIDA PARA 38 MIL CRIANÇAS EM MOÇAMBIQUE

Em comunicado, a Unicef divulgou que 160 mil crianças menores de cinco anos estão a enfrentar uma crise alimentar e nutricional e de falta de alimentos, com uma expectativa negativa de que os números se agravem nos próximos meses. "Estima-se que o número de crianças com menos de cinco anos de idade a enfrentar níveis de crise de insegurança alimentar aumente para 200 mil em áreas afetadas até fevereiro de 2020. Cerca de 38 mil crianças poderão ficar extremamente malnutridas e em risco de morte no mesmo período", referiu a organização.

UM VERDADEIRO IMPÉRIO GASTRONÓMICO EM MONTREAL

TEXTO: SYLVIO MARTINS

Há 20 anos não havia muitos restaurantes portugueses em Montreal. Tínhamos alguns restaurantes que dignificavam Portugal em grande. Depois tivemos uma grande revolução gastronómica, a cidade de Montreal descobriu os sabores portugueses e o frango no churrasco.

Assim foi pouco a pouco que restaurantes portugueses invadiram cada bairro de Montreal. Em setembro de 2008 tive a oportunidade de apresentar a inauguração deste restaurante. A ideia foi inspirada numa das grandes épocas de Portugal, a do fundador D. Afonso Henriques. Um magistral painel de azulejos, acho que é o maior em Montreal, feito pelo talentoso artista comunitário Francisco Fernandes, enche a metade superior do muro do bar e da cozinha – dignificando a época – e assinalando a data do nascimento de Portugal.



Nos últimos tempos fui lá beber um cafezinho e vi algumas mudanças, tal como a sala de jantar, maior e modernizada e ao mesmo tempo há sempre o Sr. Serafim que está a preparar pratos saborosos para a sua clientela. Ele, a sua filha Carla Araújo e o seu genro Bachir Razzouk estão à frente deste grande restaurante. Não podemos esquecer a senhora "Linda" Lima

que é uma assistente sensacional e o braço direito do restaurante.

Podemos notar que este restaurante tem para todos os gostos e para todos os orçamentos. Uma ementa apetitosa, com os grelhados a predominarem, onde encontrará o tradicional bitoque, vitela, borrego, carne de porco à alentejana, mas também pratos de mariscos e peixes (podemos notar que o bacalhau



com natas é incrível), assim como uma grande variedade de petiscos, sem esquecer o famoso frango grelhado que é uma verdadeira delícia. Dando muita importância à alta qualidade de produtos para que o seu cliente possa usufruir e saborear todos os pratos que vão ser servidos. Tive a oportunidade

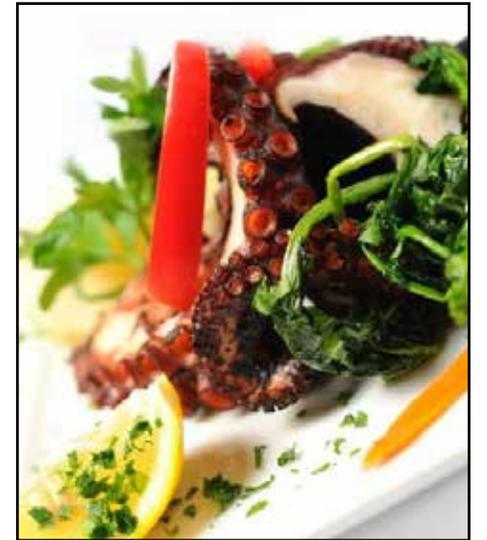


de ver e apreciar o chefe na preparação dos pratos.

Devemos realçar o facto que não é só um restaurante com empregados, a família está presente e sempre ajudando e trabalhando muito para tentar fazer deste projeto um grande sucesso.

Podemos vos informar que o restaurante tem um serviço de restauração para festas e ocasiões

todos possam beneficiar dos sabores aromáticos da boa cozinha do Restaurante Império que está situa-



do no 1292, Jarry E., em Montreal.

O restaurante Império vai festejar, esta semana 11 anos, não é muito mas olhando nas redes sociais não vi nenhum comentário negativo e todos adoram o restaurante Império.



VISION DE L'AVENIR
OPTOMETRISTES

Serviço 1 hora

Exame local
Aceitamos
prescrições exteriores

LIQUIDAÇÃO FIM DA ESTAÇÃO

50% de desconto
sobre todas as armações
na loja, incluindo os
óculos de marca (griffés),
na compra de lentes
com prescrição.

PRADA D&G DIOR
VERSACE GUCCI

Uma equipa de peritos em ótica estão ao seu serviço

Nos nossos produtos seleccionados. Esta oferta não pode ser combinada com qualquer oferta ou desconto. Este especial está disponível durante um tempo limitado.

1700 Saint-Martin Ouest, Laval
Tel.: 450.687.8020 Metro Montmorency
www.visiondelavenir.ca



PUTIN PROPÕE À ARÁBIA QUE COMPRE MÍSSEIS RUSSOS PARA EVITAR ATAQUES
Estamos prontos a ajudar a Arábia Saudita para que possa proteger o seu território. Poderemos fazê-lo da mesma forma que já foi concretizada pelo Irão, que comprou os sistemas de mísseis russos S-300, e da mesma forma feita pela Turquia, ao comprar os sistemas de mísseis russos S-400", declarou Putin em Ancara. Estas armas "vão seguramente proteger todas as instalações de infraestruturas na Arábia Saudita", acrescentou. Putin falava em Ancara, onde participou na quinta cimeira trilateral sobre a Síria, com o anfitrião e Presidente turco, Recep Tayyip Erdogan, e o líder do Irão, Hassan Rohani.

JORNAL A VOZ DE PORTUGAL, EDIÇÃO DE 18 DE SETEMBRO DE 2019 | O SEU JORNAL AINDA MAIS ATRAENTE DO QUE NUNCA!

NOSSA SENHORA DOS MILAGRES



TEXTO:
JOÃO ARRUDA

Este ano tudo é diferente, A sede da Associação Portuguesa do Espírito Santo em Hochelaga já fechou as portas mas a continuação da direção e dos projetos estão todos bem vivos. Esta reconstrução é inevitável porque não há gente para continuar a visão destes pioneiros que trabalharam muito para esta associação.

As festas de Nossa Senhora dos Milagres foi anulada mas a parte religiosa continua e a novena iniciou-se sexta-feira 30 de agosto de 2019 na igreja Notre-Dame-des-Victoires situada no 2700 Lacordaire em Montréal. Depois tivemos a oportunidade de ver a peregrinação da Santa Cruz até à igreja Notre-Dame-des-Victoires quinta-feira



5 de setembro e para finalizar domingo 8 de setembro onde centenas de fiéis foram à igreja de



Notre-Dame-des-Victoires. A missa foi presidida pelo padre Adam Laskarzewski e a sua equipa, acompanhada pelo grupo Coral da Santa Cruz.

Parabéns à Comissão de Festa e à Direção da APES, a qual, lembramos, é constituída por Fi-



lomena Coelho e Dolores Toledo, assim como a todos que ajudaram a fazer desta cerimónia um sucesso.



O PODEROSO XAMÃ DO AMOR, GURU

Curandeiro de nascimento

Acabaram-se as humilhações, o maltratar, o rogar, não se preocupe, deixe o seu problema nas minhas mãos, eu te ajudarei de uma forma imediata e definitiva. Eu não acredito em margens de erro. Tenho mais de 30 anos de experiência na luta contra os que enganam, que roubam. Aqui tem a solução que provavelmente já foi dita por outros, mas eu não digo, eu faço, eu cumpro, eu dou uma garantia total.

OS MEUS ACERTOS CERTIFICAM A MINHA EXPERIÊNCIA



Passamos muito tempo procurando ajuda, mas as promessas nunca foram cumpridas, até que cheguei ao **PODEROSO XAMÃ** e ele colocou meu marido de pé. Ele me deixou por outra mulher e mudou completamente comigo. **O XAMÃ** fez alguns rituais e uma novena e só em 9 dias ele estava procurando por mim. Ele me pediu para voltar para casa e passar as férias juntos como uma família. Meu coração está muito feliz e satisfeito. Graças a este **XAMÃ**, poderei partilhar este Natal com o meu marido.

ANTONETTA K.



Éramos uma família feliz ao lado de nossos filhos, mas essa felicidade acabou por causa da infidelidade do meu marido. Nós nos desestabilizámos de uma maneira enorme. Pedi-lhe para sair de casa e nunca mais voltar. Visitei o **XAMÃ** para entender melhor porque ele estava confuso e através de uma roupa ele fez um estudo profundo e viu claramente como uma mulher o estava dominando através da **MAGIA NEGRA** por interesse económico. Eu dou infinitos agradecimentos ao **XAMÃ** por libertar meu marido daquela mulher má e suas más intenções. Agora nossa casa voltou a ser como antes.

AISHA P.



Eu sempre fui um homem muito dedicado à minha casa. Tentando dar o melhor como marido e pai.

Infelizmente, minha esposa começou a ter um comportamento incomum.

Começou a ficar cada vez mais distante, desesperado, eu vim ter com o **MESTRE** e sou **GRATO** infinitamente por me ter devolvido minha família.

MAURICE DAVOINE



514-913-9439

Ligue agora mesmo e solicite a sua consulta. Falamos português.



LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 18 SEPTEMBRE, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Est, Montreal
Tel.: 514.273.9638

VIAGENS COMFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

Equinox Outremont 514.849.8591
Voyage Tagus 514.844.3307

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire MEMORIA

EDUÍNO MARTINS
PEDRO ALVES
514.277.7778
www.memoria.ca



AETERNA

Complexe funéraire - Crématorium
Funeral Complex - Crematorium

INFORME-SE NOS NOSSOS
SERVIÇOS DE MONUMENTOS
STEVEN OU ELIAS
55 Gince St-Laurent
514 228.1888
www.complexeaeterna.com

MAGNUS POIRIER

ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
Comptables

SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

DENTISTA



DR. THUY TRAN

8770 Bl. Langelier #212
Em St-Leonard, H1P3C6
Tel.: 514.499.1624

ELETRICIDADE

ÉLECTRO LUSO LTÉE

225 Gounod
Tel.: 514.385.1484
Tel.: 514.385.3541

Solution Atech 514.383.7767
Força Electricque 514.972.0995
MDS Electrotechnic inc. 450.963.0836

IMPORTADORES

BEIRANOVA FOODS

IMPORTADORES DE
PRODUTOS DO MAR
MIGUEL
514.835.8405
FERNANDO
514.944.5102
info@beiranova.ca

IMPORTADORES

Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

2615 Place Chassé
Tel.: 514.845.0164
www.ferma.ca

MERCEARIAS

Chouricôr
Joe Melo,
Carlos Cabral
e Carlos de Sousa

A MERCEARIA DAS
FAMÍLIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

S&S
Et Fils Inc.

4701 St-Urbain, Montreal
Tel.: 514.842.3373

Épicerie
Cantinho d'Artur

5468 Jean-Talon E., H1S1L6
Tel.: 438 476-8459

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.

Construção de monumentos
1735 des Laurentides
450.669.7467
www.granitelacroix.com

NOTÁRIOS



MAITRE EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

PADARIAS

CROQUETTES MAIA PASTELARIA PORTUGUESA
2035 Bélanger E., H2G1C1
438-387-8990

PEIXARIAS

São Miguel 514.274.8553
Waldman 514.849.9696

RENOVAÇÕES

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
TONY
Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

RENOVAÇÕES

RLA RÉNOVATION
RENOVAÇÃO RESIDENCIAL INTERIOR E EXTERIOR

RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

JES RENOVATIONS

JOSÉ SILVA
Companhia portuguesa especializada em renovações gerais.
ORÇAMENTO GRATUITO
RBQ: 5599469301
T.: 450-662-0776
ou 514-717-0776

GILBERTO

ESPECIALISTA EM RENOVAÇÕES LIGEIRAS
Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha, chão de madeira (bois franc), problemas de canalização e esgotos, e muito mais...
T.: 514.668.6281

RESTAURANTES

MA POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

RESTAURANTES

CASA DO ALENTEJO
5938 St-Hubert (Rosemont)
Tel.: 514.272.9797

SEGUROS / FINANCIEROS

Desjardins
Caixa Portuguesa
4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

assure-toi.ca
SEGUROS
- Doença Grave
- Invalidez
- Vida
PLANO POUANÇA
- Reforma
- Investimentos - REER - CELI
Paulo F. Gonçalves
Tel.: 514 884.0522

A VOZ DE PORTUGAL
Informe-se sobre os nossos preços A PARTIR DE 20\$ POR SEMANA

RECEITA DO CHEFE RIBEIRO

FRANGO COM REQUEIJÃO E ALHO-PORÓ



INGREDIENTES:
8 colheres (sopa) de azeite
1kg de filé de peito de frango
1 envelope de tempero em pó para aves
Sal e pimenta-do-reino a gosto
2 talos de alho-poró fatiados
1 pote de requeijão cremoso (200g)
1/2 xícara (chá) de creme de leite

PREPARAÇÃO: 1. Aqueça uma frigideira com metade do azeite, em fogo alto e frite o frango temperado com o tempero em pó, sal e pimenta até dourar.
2. Retire, deixe amornar, corte em tiras e coloque em uma travessa. Aqueça uma panela com o azeite restante e frite o alho-poró até murchar.
3. Adicione o requeijão, o creme de leite e o frango reservado, acerte o sal e cozinhe por 3 minutos.
4. Desligue, espalhe sobre as tiras de frango e sirva.

			3	4			
	2			5			3
1	6					7	
2	3	9				5	
	1				3		
	5			3	9		8
	7				1		5
4		5			8		
		8	6				

A VOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Jornal A Voz de Portugal, pelo que agradeço me enviem o jornal.

NOME: _____

ENDEREÇO: _____ APT.: _____

CIDADE/PROVÍNCIA: _____

Tel.: _____ Código Postal: _____

Tipo de cartão: Visa Mastercard Amex

#: _____ | EXP: ____/____/____

Recortar e enviar para : **A Voz de Portugal**
4231-B Boul. St Laurent
Montreal, Qc, H2W 1Z4

* Preço de assinatura anual: Canadá: 175\$+Tx | EUA: 230\$+Tx | Mundo: 310\$+Tx

ADVINHAS

Por que algumas pessoas colocam o despertador debaixo do travesseiro?

Resposta: para acordar em cima da hora.

O que o tomate foi fazer no banco?

Resposta: tirar extrato

O que é que se põe na mesa, parte, reparte mas não se come?

Resposta: baralho

O que é que se tem debaixo de um tapete do hospício?

Resposta: Um doído varrido

Qual a diferença entre o gato e a Coca-cola?

Resposta: O gato mia, a Coca-cola light.

Qual é o queijo que mais sofre?

Resposta: O Queijo ralado.

Por que o boi baba?

Resposta: porque ele não sabe cuspir!!

Tem asa, tem bico, e fica debaixo da cama

Resposta: as pessoas irão responder penico, mas é bule! hehehe... o bule é meu, eu coloco onde quiser!

O que é , o que é? Quando a gente fica em pé ele fica deitado e quando a gente fica deitado ele fica em pé?

Resposta: O Pé

O que é, o que é? Tem coroa mas não é rei, tem espinho mas não é peixe?

Resposta: Abacaxi

Qual o pé que é mais rápido?

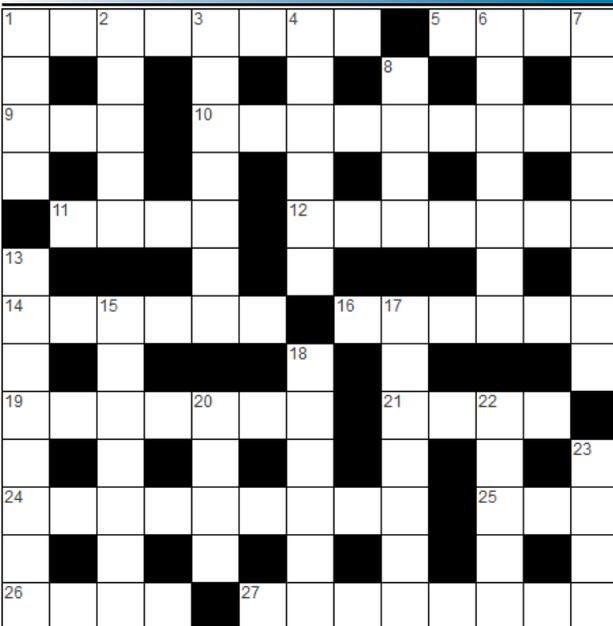
Resposta: O pé-de-vento!!!

O Que é, uma casinha sem tranca e sem janela?

Resposta: OVO

O que o chão falou para mesa?

Resposta: Fecha as pernas que eu estou vendo tudo.

PALAVRA CRUZADA

HORIZONTAIS:

1. Pessoa natural do Haiti. 5. Pronome demonstrativo. 9. Satélite da Terra. 10. Produção de íons. 11. Queijo de soja. 12. Algo não real (plural). 14. Grupo de estudantes numa escola. 16. Ponta ____, cidade do Paraná. 19. Porco novo (plural). 21. Dor, ferida, em inglês. 24. Poliedro de quatro faces. 25. Cloreto de sódio. 26. Algo não abundante. 27. Tomado através da força.

VERTICAIS:

1. Auréola, círculo de luz. 2. Habitante da Itália. 3. Perverso, extremamente injusto (plural). 4. Mensageiro do Papa. 6. Mídias ____, (facebook, twitter, etc). 7. Pessoa que pensa apenas em si mesmo (plural). 8. Má sorte. 13. Escultor, em inglês. 15. Especular. 17. Fazer soar, ressonar. 18. Envelhecido, gasto (plural). 20. Cabana de índios (plural). 22. Lasca tirada de um objeto. 23. Capacete que fazia parte das armaduras.


APPLE ESPERA POR MELHOR TECNOLOGIA 5G... E PODE COLHER BENEFÍCIOS

Uma das maiores críticas apontadas à Apple depois do anúncio dos novos iPhones na semana passada foi precisamente a falta de funcionalidades inovadoras, entre elas a ausência de suporte 5G. Porém, nota o site CNet que a paciência da Apple pode vir a compensar e a empresa norte-americana poderá mesmo beneficiar com o compasso de espera. Como nota a publicação, a tecnologia 5G está neste momento numa fase inicial e ainda apresenta algumas limitações.

ADEUS ROBERTO LEAL

O cantor português Roberto Leal morreu na madrugada deste domingo (15), em São Paulo. Segundo o Hospital Samaritano, onde o artista estava internado desde quarta-feira (11), a causa da morte foi um melanoma maligno, que se espalhou pelo fígado, causando insuficiência hepato-renal.

Aberto ao público, o velório esteve marcado para as 7h desta segunda (16), na Casa de Portugal, no bairro Liberdade, em São Paulo no cemitério de Congonhas, na Vila Sofia. De acordo com a assessoria do cantor, Leal lutava contra o melanoma, tipo de câncer particularmente agressivo, há cerca de dois anos. Ele chegou a falar sobre a doença em janeiro deste ano, durante o programa Domingo Show, exibido na TV Record.

Nascido na aldeia transmontana de Vale da Porca, em 1951, Roberto Leal era António Joaquim Fernandes na certidão. Mudou-se para o Brasil aos 11 anos, junto com os pais e dez irmãos.

Conhecido por seu repertório romântico e popular, o cantor iniciou a carreira na década de

1970, após ter exercido profissões como sapateiro, vendedor de doces e feirante em São Paulo.

O primeiro sucesso, Arrebita, é de 1971. Em



48 anos de carreira, acumulou prêmios e bateu recordes de vendas. Foram 30 discos de ouro, cinco de platina e dois de diamante. No total, Roberto vendeu 17 milhões de álbuns.

Um dos principais sucessos do português, o Vira, ganhou nova onda de popularidade a partir de uma paródia dos Mamonas Assassinas, em 1995. O cantor comentou a apropriação, em entrevista ao Programa do Ratinho, do SBT.

PORQUÊ AS PESSOAS GOSTAM DE CRITICAR NAS REDES SOCIAIS


TEXTO:
FRANCISCA REIS

Estamos a viver hoje em dia uma mudança de comportamento por pessoas que têm acesso às redes sociais para expressarem suas opiniões atrás de uma tela de computador ou de um microfone. Algumas pessoas não se importam em filtrar seus comentários negativos e acabam sendo aborrecidas e mal educadas. Algumas pessoas simplesmente adoram distribuir ofensas gratuitas nas redes sociais muitas vezes para chamar a atenção.

É muito baixo criticar pessoas que dão o seu possível para a nossa comunidade voluntariamente. A nossa comunidade não merece ser criticada, somos uma comunidade de respeito, todas as comunidades têm as suas dificuldades

e os seus problemas são resolvidos dentro da própria comunidade. Os nossos jornais comunitários ultimamente também têm sido gravemente criticados nas redes sociais, há sempre um alguém que gosta de criticar e de rebaixar e até mesmo desqualificar o que você faz. Todos nós temos maneiras de ler um texto no jornal e às vezes interpretá-los diferente é muito baixo, criticar um jornal comunitário sabendo que estes jornais para viverem precisam do apoio da publicidade da comunidade.

Pessoas criticam porque querem ser aplaudidos pelo que eles dizem. Estão sempre à procura de um aplauso, querem ser admirados, criar influência nos outros. "A influência é poder". Criticar

ou falar o que pensa de outra pessoa sem ter sido consultado é no mínimo uma falta de respeito. Apontar os erros dos outros faz bem ao ego de certas pessoas que se sentem na ilusão de que são perfeitos ou superiores. Geralmente as críticas negativas são feitas por pessoas arrogantes que não têm a capacidade de chegar onde você está. Sendo assim estas pessoas procuram defeitos nos outros para não se sentirem inferiorizados e porque não têm nada melhor para fazer na vida.

A palavra crítica significa capacidade ou habi-



lidade de julgar, quando julgamos algo se é mau ou se é bom estamos fazendo uma crítica. Esta palavra é uma análise de uma situação e pode ser bem usada ou mal usada, depende da pessoa e da sua intenção.

Acho que ninguém gosta de ser criticado, há pessoas que preferem se defender mesmo quando a melhor solução é ignorar. Se nos diz respeito temos que nos defender. Não precisamos da aprovação de ninguém, seja sempre firme nos seus valores e ao seu carácter, seja uma pessoa com dignidade, o que realmente importa são os seus valores e os seus princípios. Ninguém tem este direito de julgar ou de criticar e muito menos sentenciar alguém, só Deus tem este direito.

EMPREGOS

PAVÉ BOISBRIAND

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no Betão e finalização de piscina.

Nora: 450-628-5472

Precisa-se de empregados em "Pavé-uni" com experiência. Salário segundo a experiência.

Frank: 514-830-8940

TERRASSEMENT TERRA-NOVA

Empresa em expansão, oferece vários empregos: instalador de "pavé" e parede e operador de escavadora com licença de condução de classe 1 ou 3. Salário competitivo.

Roberto: 514-992-1586

Precisa-se de empregado de balcão a tempo parcial durante a semana e fins de semana.

PADARIA COIMBRA
514-844-0223

Precisa-se de padeiro com experiência para a Padaria Lajeunesse. Muito bom salário.

PATRICIA: 514-814-0362

VENDE-SE

Vende-se restaurante português em St-Jean sur Richelieu todo equipado e todo novo. 60 lugares interiores e 30 lugares exteriores. Tem grelha de carvão para fazer churrasco.

Muito bem situado, perto do hospital e perto do centro da cidade. Podem vir visitar, vale a pena.

David:
438-402-7292

7 DIFERENÇAS



EMPREGOS

Precisa-se de homens para trabalhar na limpeza com experiência, de preferência com referência.
ALTINO BOTELHO: 514-327-5200

URGENTE

Companhia precisa de senhoras para fazer limpeza de uma casa a tempo inteiro das 11h às 19h todos os dias. Deve falar francês ou inglês. Muito bom salário.

Elisa: 514-344-0099

Companhia em paisagismo está à procura de empregados com ou sem experiência com carta de condução.
514-242-7649

Precisa-se de homem para ajudante para instalação de alumínio. Tel:514-362-1300

Padaria precisa de um padeiro ou assistente padeiro a tempo inteiro durante a noite. Salário consoante a experiência.
514-844-2169

Companhia especializada em renovações de casa precisa de homens com ou sem experiência, Trabalho durante todo o ano.
514-952-0004

Precisa-se de uma senhora para fazer limpeza de uma casa. Horas flexíveis.

514-274-4185

ENCONTROS

Homem de boa idade e respeitoso está a procura de uma senhora de mais ou menos 60 anos para uma linda vida juntos.
Francisco:
450-669-4885

NECROLOGIA

SESALTINA DA COSTA DIAS SILVA 1951 - 2019

É com grande pesar, que a família vem por este meio informar o falecimento em Greenfield Park, no passado dia 15 de setembro de 2019, com 68 anos de idade, de Sesaltina Da Costa Dias, esposa de João Luís Tavares Silva, natural da Ribeira Grande, São Miguel, Açores.

Ela deixa na dor seu esposo João Luís Tavares Silva, filha/o Theresa (Nelson Melo) e Bryan, a neta Bianca, irmã Lily (Leo Lerede), irmãos Antonio (Odette Santos), Eduardo (Johanne Audet) e Joseph (Suzanne Primeau), assim como cunhados/as, sobrinhos/as, primos/as, restantes familiares e amigos.

SERVIÇOS FÚNEBRES:
MAGNUS POIRIER Inc
6325, Sherbrooke Este, Montreal
Tel.: 514-727-2847 www.magnuspoirier.com
António Rodrigues
Cell. 514-918-1848

O velório tem lugar na sexta-feira 20 de setembro de 2019, das 14h às 17h e das 19h às 22h.

A missa de corpo presente terá lugar no sábado dia 21 de setembro de 2019, às 9h30 na Igreja Santa Cruz, 60 Rue Rachel Ouest, Montréal. Será de seguida sepultada em cripta no cemitério Le Repos Saint-François d'Assise.

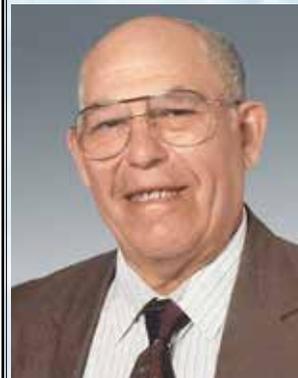
A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Haja.



MEMORANDUM

MEMORANDUM

2º ano de saudade
JOSÉ MONIZ DE SÁ
1923-2017



22 de setembro de 2019 às 11h30.

Pai, já lá vão dois anos, partiste tão rápido até parece mentira. Cada vez que eu entro na tua casa imagino, tu, meu pai, sentado naquela cadeira a cantar como sempre, dizias sempre "Bom dia menina, a menina tá boa", nunca havia tristeza no teu rosto mas sei que estás a olhar por nós todos. Descansa em paz.

Recordamos com profunda saudade, em missa que será celebrada na igreja Santa Cruz no domingo dia

Filhas, filhos e netos.

MEMORANDUM

1º ano de saudade
MARIA AGOSTINHA CARVALHO
1936-2018



Já vai um ano que tu nos deixaste com muita saudade, a tua filha, genro, neto, irmão, irmã, cunhados(as), sobrinhos(as), amigos(as) e conhecidos.

Recordamos com profunda saudade em missa que será celebrada na igreja Santa Cruz no sábado dia 21 de setembro de 2019 às 18h30.

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignarem tomar parte nesta cerimónia ou que de qualquer forma, se lhes associem na dor. Bem haja.

AOS 49 ANOS, NAOMI CAMPBELL DÁ NAS VISTAS COM UM DECOTE ATÉ AO UMBIGO
 Naomi Campbell voltou a mostrar que a idade não a impede de escolher looks bastante ousados, muito pelo contrário. Esta semana, a modelo de 49 anos deu nas vistas ao posar na passarela vermelha de um evento realizado durante a Semana da Moda de Londres. Para a ocasião, Campbell escolheu um vestido preto, repleto de transparências e com um decote que ia, literalmente, até ao umbigo. O visual foi usado numa festa com fins solidários por ela organizada e batizada como 'Campbell's Fashion for Relief'.



RIO SUPEROU EXPECTATIVAS MAS DEBATE COM COSTA ACABOU EMPATADO

A conclusão do debate entre os dois principais líderes partidários foi dada por Rui Rio antes mesmo do embate se iniciar no Pavilhão do Conhecimento, em Lisboa: "É importante mas não decisivo". E foi o que aconteceu. O presidente do PSD esteve acima das expectativas e, muito ao de leve, conseguiu incomodar António Costa que foi para o debate com um ar defensivo.



O líder do PS deixou as despesas do ataque para Rui Rio e foi-se defendendo com o que o Governo fez nos últimos quatro anos de legislatura, numa estratégia que ainda se está por saber se foi pensada pelo atual primeiro-ministro ou surpreendido pelo presidente do PSD. O embate caiu para onde Rui Rio se sentiu mais confortável: a economia e as contas públicas, o que tornou o debate confuso e pouco esclarecedor do que os dois partidos pretendem para os próximos quatro anos.

FALTA DE INSPIRAÇÃO

Nenhum deles foi inspirador para o eleitorado. Houve trocas de acusações sobre a economia, o Serviço Nacional da Saúde (SNS), os números da emigração, os professores e os juizes ou as grandes obras públicas. Apesar de António Costa dizer que "com o PSD há todo um manancial de diferenças", o debate demonstrou que houve mais encontros que desencontros. Ambos querem baixar impostos, embora Rui Rio se tenha comprometido mais com a forma de o fazer. "Em 2023 teremos uma margem orçamental de 15 mil milhões de euros" e desse montante "25% serão destinados a reduzir impostos e 25% a aumentar o investimento". Costa respondeu que o que Rui Rio propõe "é um choque fiscal e todos sabemos o que acontece, como no governo de Durão Barroso", em que houve um aumento de impostos.

Mesmo nos investimentos em infraestruturas, os dois líderes concordam na aposta de um novo aeroporto do Montijo, embora o PSD se agarre ao impacto ambiental para se poder travar a obra.

PROFESSORES E JUÍZES

Um dos temas mais quentes do debate foi quando Rui Rio abordou a questão da carreira dos professores e a dos juizes, acusando António Costa de ter dois pesos e duas medidas e deu um exemplo: "um filho que é juiz estagiário ganha mais que o pai que chegou ao topo da carreira de professor", considerando inadmissível este Governo dizer aos professores que "não lhes dá nada" e depois dar um aumento salarial aos juizes superior ao de um primeiro-ministro. António Costa garantiu que Governo foi coerente ao descongelar as carreiras dos professores dentro daquilo que tinha prometido e acusou Rio de não gostar das instituições da Justiça. "É por gostar muito da Justiça e dos magistrados que fico incomodado com o que vejo", respondeu o líder do PSD, dando o exemplo da proposta do PS "de pôr os casos de guarda parental a serem tratados nos Julgados de Paz como se fosse um problema de condomínio" e não nos tribunais. Ao que Costa ripostou que só o seriam se ambas as partes concordassem. Em matéria de Saúde, Rio disse que o SNS "está pior", ao que Costa contrapôs a reposição de tudo que tinha sido cortado no passado e a promessa de melhorar no futuro. (JN.PT)

CR7 ABRE O CORAÇÃO E COMENTA CASO DE VIOLAÇÃO: "SENTIA-ME ENVERGONHADO"

Foi em conversa com Piers Morgan que Cristiano Ronaldo abordou um dos assuntos mais mediáticos no último ano, quando o caso da alegada violação contra o craque foi reaberto em setembro do ano passado.

Um assunto que o futebolista não se inibiu de comentar durante a entrevista ao programa 'Good Morning Britain', tendo confessado que se sentiu "envergonhado".

"Brincaram com a minha dignidade. É difícil. Tens namorada, família, filhos. Quando brincam com a tua honestidade, é mau, é difícil", desabafou, recordando um episódio em que tentou esconder dos filhos as notícias sobre caso, sobretudo do mais velho, Cristianinho, de nove anos.

"Lembro-me de um dia em que estava em casa, na sala de estar, com a minha namorada a ver televisão para ver as notícias sobre mim e ouvi os meus filhos a descerem as escadas. Mudei logo de canal porque estava envergonhado.

Sentia-me envergonhado.

Mudei de canal para o Cristiano Jr. não ver que estavam a falar mal do pai dele. Sobre um caso muito mau", lembrou, afirmando que toda esta situação o fez "sentir-se muito mal".



LIGA DOS CAMPEÕES

DAVID TAVARES NOS CONVOCADOS DO BENFICA

O médio da formação das águias ainda não se estreou oficialmente na equipa principal e foi chamado para o desafio com o RB Leipzig.

A presença do médio David Tavares é o destaque da lista de convocados do Benfica para a recepção ao Leipzig, na terça-feira, em jogo da primeira jornada do Grupo G da Liga dos Campeões. O médio, que ainda não se estreou oficialmente pela equipa principal, está entre os 20 jogadores escolhidos por Bruno Lage e é a única novidade em relação à lista de 19 atletas chamados para o jogo com o Gil Vicente.

Gedson Fernandes, que regressou esta segunda-feira aos treinos, de forma condicionada, permanece no boletim clínico, após fratura na base do quinto metatarso direito, e é baixa, tal como Conti, Florentino, Gabriel, Chiquinho e Vinícius, também lesionados.

Lista dos 20 convocados:

Zlobin e Vlachodimos (guarda-redes); Jardel, Ferro, André Almeida, Rúben Dias, Grimaldo, Nuno Tavares e Tomás Tavares (defesas); Fejsa, Samaris, Pizzi, Caio Lucas, Tarrat, Rafa, Cervi e David Tavares (médios); Jota, Seferovic e Raúl de Tomás (avançados).



Grupo A	J	P	Grupo B	J	P	Grupo C	J	P	Grupo D	J	P
1-Real Madrid	0	0	1-Tottenham	0	0	1-Atalanta	0	0	1-Atlético Madrid	0	0
2-Paris SG	0	0	2-Bayern München	0	0	2-Manchester City	0	0	2-Juventus	0	0
3-Galatasaray	0	0	3-Olympiacos	0	0	3-Dinamo Zagreb	0	0	3-Bayer Leverkusen	0	0
4-Club Brugge	0	0	4-Crvena Zvezda	0	0	4-Shakhtar Donetsk	0	0	4-Lokomotiv	0	0
18 SETEMBRO			18 SETEMBRO			18 SETEMBRO			18 SETEMBRO		
Club Brugge 12:55 Galatasaray Paris SG 15:00 Real Madrid			Olympiacos 12:55 Tottenham Bayern München 15:00 Crvena			Dinamo Zagreb 15:00 Atalanta Shakhtar 15:00 Manchester City			Atlético Madrid 15:00 Juventus Bayer Leverkusen 15:00 Lokomotiv		
Grupo E	J	P	Grupo F	J	P	Grupo G	J	P	Grupo H	J	P
1-Liverpool	0	0	1-Barcelona	0	0	1-Benfica	0	0	1-Valencia	0	0
2-Red Bull Salzburg	0	0	2-Internazionale	0	0	2-Lyon	0	0	2-Chelsea	0	0
3-Genk	0	0	3-Borussia Dortmund	0	0	3-Zenit	0	0	3-Lille	0	0
4-Napoli	0	0	4-Slavia Praha	0	0	4-RB Leipzig	0	0	4-Ajax	0	0
17 SETEMBRO			17 SETEMBRO			17 SETEMBRO			17 SETEMBRO		
Napoli 15:00 Liverpool Red Bull Salzburg 15:00 Genk			Internazionale 12:55 Slavia Praha Borussia Dortmund 15:00 Barcelona			Lyon 12:55 Zenit Benfica 15:00 RB Leipzig			Chelsea 15:00 Valencia Ajax 15:00 Lille		



EQUIPAS PORTUGUESAS NA LIGA EUROPA

GRP.D PSV 12:55 SPORTING
 GRP.F STANDARD LIÈGE 12:55 V. GUMARÃES
 GRP.G FC PORTO 15:00 YOUNG BOYS
 GRP.K WOLVERHAMPTON 15:00 SC BRAGA



SPORTING VENCE SPORTING DE BRAGA NA ESTREIA DA LIGA 2019/20

Uchendu inaugurou o marcador para as bracarenses logo aos 02 minutos, mas os golos de Diana Silva (75) e Nevena Damjanovic (79) permitiram ao Sporting entrar com o 'pé direito' no campeonato de 2019/20 e somar os primeiros três pontos. As bracarenses chegaram à vantagem quando ainda nenhuma equipa o havia justificado, aproveitando a velocidade e o oportunismo de Uchendu para inaugurar o marcador logo aos 02 minutos. As minhotas estavam mais confortáveis na partida e dominavam as operações, especialmente após o intervalo, com a avançada nigeriana a colocar à prova a guarda-redes Patrícia Morais num 'tiro' na pequena área (47) e a acertar na trave um remate de meia distância (58).

LE JOURNAL "LA VOIX DU PORTUGAL", ÉDITION DU MERCREDI, 18 SEPTEMBRE, 2019 | LE JOURNAL ENCORE PLUS ATTRAYANT QUE JAMAIS !

TAS REDUZ CASTIGO A NEYMAR

O internacional brasileiro Neymar viu, esta terça-feira, o Tribunal Arbitral do Desporto (TAS) reduzir a suspensão imposta pelo Comité de Disciplina da UEFA de três para dois jogos.

O avançado do PSG foi suspenso a 26 de abril e viu a decisão confirmada pelo Comité de Recurso, a 19 de junho, face às críticas que dirigiu à arbitragem após o jogo dos oitavos de final da Liga dos Campeões em que o Manchester United eliminou os franceses. Na ocasião, a 6 de março, no final do



jogo da segunda mão, que o internacional brasileiro não jogou, devido a lesão, Neymar escreveu na conta oficial no Instagram que o videoárbitro foi uma vergonha, em alusão a um penalti decisivo para os "red devils". Com esta decisão do TAS, que ouviu o jogador na última sexta-feira, Neymar falhará a recepção de amanhã, quarta-feira, do PSG ao Real Madrid e a viagem ao campo do Galatasaray, mas estará disponível na terceira ronda da Liga dos Campeões, em casa com o Club Brugge, a 22 de outubro.

AVOZ DE PORTUGAL
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGAISE AU CANADA

LIGA NOS

	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-FC Famalicão	13	5	4	1	0	11	5
2-FC Porto	12	5	4	0	1	13	4
3-Benfica	12	5	4	0	1	13	2
4-Boavista	9	5	2	3	0	6	4
5-CD Tondela	8	5	2	2	1	8	6
6-Santa Clara	8	5	2	2	1	3	2
7-Sporting	8	5	2	2	1	9	7
8-Rio Ave	7	5	2	1	2	11	9
9-Moreirense	7	5	2	1	2	5	5
10-V. Guimarães	6	5	1	3	1	8	7
11-V. Setúbal	6	5	1	3	1	1	4
12-Belenenses SAD	5	5	1	2	2	3	4
13-Gil Vicente	5	5	1	2	2	3	7
14-Portimonense	4	5	1	1	3	5	8
15-Marítimo	4	5	1	1	3	6	10
16-SC Braga	4	5	1	1	3	5	9
17-CD Aves	3	5	1	0	4	8	16
18-P. de Ferreira	1	5	0	1	4	3	12

5ª JORNADA	6ª JORNADA
V. Setúbal 1-0 SC Braga	20/09 P. Ferreira 15:30 CD Aves
FC Famalicão 4-2 P. Ferreira	21/09 Belenenses SAD 13:00 Rio Ave
Benfica 2-0 Gil Vicente	Moreirense 15:30 Benfica
V. Guimarães 5-1 CD Aves	22/09 Gil Vicente 10:30 Boavista
Marítimo 1-3 Belenenses SAD	V. Setúbal 13:00 Portimonense
Santa Clara 2-0 Moreirense	CD Tondela 13:00 V. Guimarães
Rio Ave 2-4 CD Tondela	FC Porto 15:30 Santa Clara
Portimonense 2-3 FC Porto	23/09 SC Braga 14:00 Marítimo
Boavista 1-1 Sporting	Sporting 16:00 FC Famalicão

LEDMAN LIGAPRO	P	J	V	E	D	GM	GS
1-SC Covilhã	12	4	4	0	0	8	1
2-Farense	9	4	3	0	1	7	5
3-GD Chaves	9	4	3	0	1	6	6
4-Nacional	8	4	2	2	0	6	2
5-CD Mafra	7	4	2	1	1	5	4
6-FC Penafiel	6	4	2	0	2	6	5
7-CD Cova Piedade	6	4	2	0	2	6	7
8-Benfica B	6	4	2	0	2	4	8
9-Estoril Praia	6	4	2	0	2	6	5
10-Feirense	5	4	1	2	1	5	4
11-Leixões	5	4	1	2	1	6	6
12-Académico de Viseu	5	4	1	2	1	3	3
13-FC Porto B	5	4	1	2	1	4	4
14-Académica OAF	4	4	1	1	2	4	5
15-Vilafranquense	3	4	1	0	3	5	5
16-Varzim	2	4	0	2	2	2	5
17-Casa Pia	1	4	0	1	3	2	6
18-UD Oliveirense	1	4	0	1	3	1	5

5ª JORNADA	6ª JORNADA
Benfica B 0-0 Académico de Viseu	21/09 UD Oliveirense 6:00 FC Porto B
Estoril Praia 2-1 FC Porto B	Nacional 11:00 FC Penafiel
Varzim 2-1 CD Cova Piedade	A. de Viseu 11:00 Farense
Feirense 1-0 GD Chaves	GD Chaves 11:00 SC Covilhã
Farense 3-0 Vilafranquense	22/09 Leixões 6:15 Benfica B
Académica OAF 1-2 Nacional	Cova Piedade 6:00 Casa Pia
SC Covilhã 2-3 Leixões	CD Mafra 11:00 Varzim
Casa Pia 1-3 UD Oliveirense	Vilafranquense 13:15 Estoril Praia
FC Penafiel 2-1 CD Mafra	Académica OAF 13:15 Feirense

MLS MAJOR LEAGUE SOCCER 2019

GRUPO ESTE	P	J	V	E	D	GM	GS
1-New York City FC	57	30	16	9	5	56	37
2-Philadelphia Union	52	30	15	7	8	55	43
3-Atlanta United	48	29	15	3	11	48	36
4-Toronto FC	45	31	12	9	10	53	49
5-DC United	45	31	12	9	10	40	38
6-NY Red Bulls	41	30	12	5	13	49	48
7-NE Revolution	40	30	10	10	10	45	52
8-Impact Montréal	37	31	11	4	16	42	57
9-Chicago Fire	37	31	9	10	12	48	43
10-Orlando City	36	31	9	9	13	40	44
11-Columbus Crew	34	31	9	7	15	36	45
12-FC Cincinnati	21	30	6	3	21	30	72

GRUPO OESTE	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Los Angeles FC	64	30	19	7	4	77	33
2-Seattle Sounders	49	30	14	7	9	50	47
3-Minnesota United	48	30	14	6	10	49	40
4-Real Salt Lake	46	30	14	4	12	42	38
5-LA Galaxy	45	30	14	3	13	49	49
6-SJ Earthquakes	44	30	13	5	12	49	46
7-Portland Timbers	43	29	13	4	12	45	42
8-FC Dallas	43	30	12	7	11	47	42
9-Sporting KC	37	30	10	7	13	44	54
10-Colorado Rapids	36	31	10	6	15	51	58
11-Houston Dynamo	34	30	10	4	16	41	51
12-Vancouver Whitecaps	30	31	7	9	15	32	54

IMPORTAÇÃO

ITAL PLUS

IMPORTATIONS INC.

Podemos esmagar aqui as suas uvas em utensílios ultra modernos de aço inoxidável

PRÓXIMO DE SUA CASA, RECEBERÁ QUALIDADE, BOM PREÇO E BOM SERVIÇO

PARA VOS SERVIR

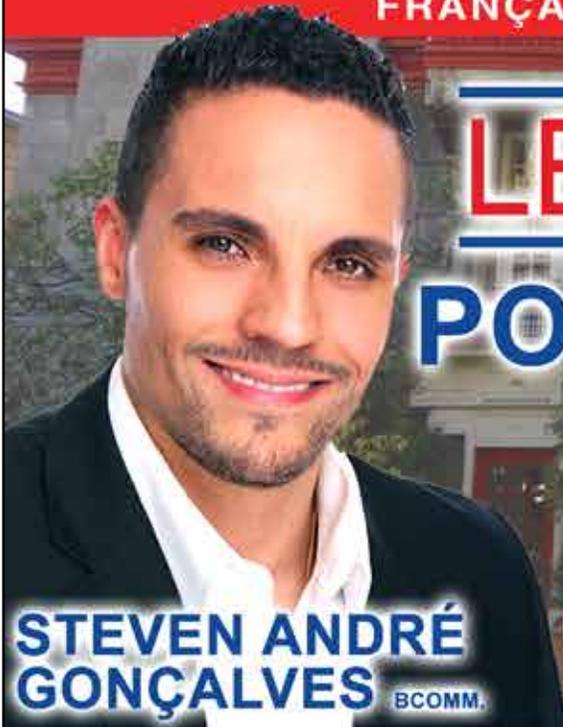
ROBERTO E ITALO CARNEVALE • JOSÉ DA COSTA • FRANCO

TEL.: 514.327.0505

8785 PASCAL GAGNON, MONTRÉAL • ABERTO 7 DIAS

VENDE E COMPRA

FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO PORTUGUÊS



STEVEN ANDRÉ GONÇALVES BCOMM.



DAVIDE FERRARA

LE DUO RE/MAX
PODEMOS AJUDAR!
ESPERAMOS
POR SI

514 779-7413 ou 514 259-8884



899 000 \$

Duplex
7284 Av. Henri-Julien
Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension (Montréal)

16568941  



139 000 \$

Appartement
6 Av. Argyle
Saint-Lambert

18511993  



699 000 \$

Triplex
7557 Rue Rousselot
Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension (Montréal)

11508108  



Duplex
5938 Rue Cartier
Rosemont/La Petite-Patrie (Montréal)

12506536  

OS AGENTES DA SUA ZONA



299 000 \$

Maison de plain-pied
8770 Rue Ducharme
Saint-François (Laval)

26460492  



1 189 000 \$

Maison à étages
7565 Rue des Écores
Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension (Montréal)

14895733  



449 900 \$

Appartement
6990 30e Avenue
Rosemont/La Petite-Patrie (Montréal)

28001335  



Appartement
7126 Av. Louis-Hébert
Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension (Montréal)

9073032  

AVALIAÇÃO GRATUITA

MONTREAL  LAVAL  BROSSARD  ROSEMONT  VILLERAY